

# L'incroyable histoire des sermons de Calvin

Autor(en): **Gagnebin, Bernard**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Bulletin de la SHAG : revue annuelle de la Société d'histoire et d'archéologie de Genève**

Band (Jahr): **10 (1951-1955)**

Heft 4

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-1002613>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# L'INCROYABLE HISTOIRE DES SERMONS DE CALVIN

par

Bernard GAGNEBIN

Sous les auspices de l'Alliance réformée mondiale, un groupe de professeurs appartenant à diverses universités d'Europe et d'Amérique a entrepris de publier les sermons encore inédits de Calvin. En 1936, le professeur Hanns Rückert, de Tubingue, avait fait paraître 44 sermons sur le 2<sup>me</sup> livre de Samuel d'après un manuscrit conservé à la Bibliothèque de Genève <sup>1</sup>. Mais la guerre a interrompu cette publication qui sera achevée sous peu.

Dans deux articles publiés par la *Reformierte Kirchenzeitung* <sup>2</sup>, le professeur Erwin Mülhaupt annonce que cette publication va être reprise et s'efforce de retracer l'histoire des manuscrits depuis la mort de Calvin jusqu'à nos jours. Il prend pour point de départ la liste des sermons de Calvin dressée par Théodore de Bèze à la suite de sa « Vie de Calvin » <sup>3</sup>, puis établit l'existence de 44 volumes à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, d'après le *Catalogue raisonné des manuscrits de la Bibliothèque de Genève* de Senebier (1779). Les notes de Théophile Dufour, conservées dans cette même bibliothèque, lui permettent ensuite de raconter comment ces manuscrits ont disparu au début du XIX<sup>e</sup> siècle, puis de commenter la liste dressée par ce remarquable érudit vers 1883. Le professeur Mülhaupt pose finalement douze questions sur le sort des manuscrits disparus :

<sup>1</sup> *Predigten über das 2. Buch Samuelis*, Neukirchen, K. Moers, 1936.

<sup>2</sup> 1<sup>er</sup> et 15 juillet 1956, 97 Jrg., col. 283-288 et 310-316.

<sup>3</sup> « Catalogue des livres et écrits de M. Jean Calvin », *Opera Calvinii*, XXI, col. 47-50.

1. Où sont les manuscrits des sermons de Calvin sur la Genèse que mentionne le catalogue de Bèze, que Senebier dit former 2 volumes de 123 sermons et dont un volume se trouvait encore à la Bibliothèque de Genève en 1897 selon Biesterveld ?

2. Où sont les manuscrits des sermons de Calvin sur le 1<sup>er</sup> livre des Rois, que mentionne le catalogue de Bèze, mais que Senebier ne connaît déjà plus ?

3. Où sont les sermons sur les Psaumes mentionnés par le catalogue de Bèze, décrits par Senebier comme comptant 72 sermons et dont parle encore le *Corpus Reformatorum* en 1887, quoique le chiffre indiqué soit de 77 et non 72 sermons ?

4. Où sont les 1<sup>re</sup>, 5<sup>me</sup> et 6<sup>me</sup> parties des sermons sur Esaïe avec 66, 44 et 43 sermons, dont l'existence est attestée à Genève aussi bien par Bèze que par Senebier ?

5. Où sont deux des volumes de sermons sur Jérémie, le premier sur Jérémie 19-52, le second sur les Lamentations de Jérémie, au sujet desquels on trouve des renseignements généraux chez Bèze et des indications précises chez Senebier ?

6. Où sont les sermons sur Ezéchiel 16-22, qui existaient encore au temps de Senebier et dont quelques copies se retrouvent aujourd'hui à la Bibliothèque de Genève, dans le volume de mélanges : ms.f. 40a ?

7. Où sont 6 des 7 volumes de sermons sur les petits prophètes, mentionnés tant par Bèze que par Senebier, soit 65 sermons sur Osée, 17 sur Joël, 43 sur Amos, 5 sur Abdias, 6 sur Jonas et 7 sur Sophonie ?

8. Où sont les sermons sur l'Harmonie des Evangiles, dont parle Bèze, mais que Senebier ne connaît déjà plus ?

9. Où sont les deux volumes contenant 145 sermons sur les chapitres 8-28 des Actes des Apôtres, dont Bèze parle d'une manière générale et Senebier avec précision ?

10. Où sont les manuscrits des sermons sur I Corinthiens 12-16, ainsi que ceux sur II Corinthiens, dont l'un comptait 52 sermons et l'autre 56 ou 66, et dont parlent encore Bèze et Senebier ?

11. Où est le volume de 45 sermons sur les 2 épîtres aux Thessaloniens, que connaissait Bèze aussi bien que Senebier ?

12. Où sont les sermons sur les chapitres de la fin de l'épître aux Hébreux, qui sont indiqués dans le catalogue de Bèze, mais qui n'existent déjà plus dans le catalogue de Senebier ?

Malheureusement, l'étude du professeur Mülhaupt ne connaît pas toutes les sources valables. Ce n'est pas la liste de Bèze, mais le catalogue dressé par le secrétaire Raguenier lui-même qui doit servir de point de départ. Pour connaître les manuscrits déposés à la Bibliothèque de Genève, il faut recourir aux catalogues de la fin du XVII<sup>e</sup> et du début du XVIII<sup>e</sup> siècle et non à celui de Senebier qui s'est borné à recopier la liste de Raguenier, en y introduisant un certain nombre d'erreurs. Sur la perte de ces précieux manuscrits nous avons hélas, des renseignements qui ne sont que trop vrais. Quant à la réapparition à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, de deux volumes de sermons sur les Psaumes et sur la Genèse, nous n'aurons pas de peine à démontrer qu'elle est sans fondement.

## 1. DENIS RAGUENIER ET LES SERMONS DE CALVIN

Dans sa « Vie de Calvin », écrite au lendemain de la mort du Réformateur, le pasteur Nicolas Colladon raconte que dès 1549 on se mit à recueillir les leçons et les sermons de Calvin <sup>1</sup>. Auparavant plusieurs personnes s'étaient efforcées de noter les « points principaux » des discours de Calvin, mais non d'en suivre le « fil continu ». Dès lors, grâce à un réfugié français, Denis Raguenier, aux gages de la « Compagnie des étrangers », on put avoir le texte exact de ces sermons. Et dans une note datée du 12 février 1567 et insérée en tête des *Sermons de M. Jean Calvin sur le V. livre de Moïse nommé Deuteronomie, recueillis fidelement de mot à mot, selon qu'il les preschoit publiquement*, publiés à Genève par Th. Courteau en 1567 <sup>2</sup>, on lit :

<sup>1</sup> *Opera Calvini*, XXI, 70.

<sup>2</sup> *Ibid.*, XXV, 588-589.



... Il faut entendre que dès l'an 1549, feu maistre Denys Ragueneau s'estant retiré par deçà, se meit à recueillir de mot à mot les Sermons que faisoit ordinairement ledit M. Jean Calvin, voire avec une telle dexterité et industrie qu'il avoit d'user de certaines notes et caracteres, que du commencement mesme peu de mots luy eschappoyent. Ce que voyans ceux qui avoyent pour lors la charge des povres estrangers, combien qu'ils n'eussent pas grans deniers pour subvenir aux necessitez qui se presentoyent : si ne laisserent-ils pas pourtant de donner ordre que ledit escrivain fust salarié aucunement de ces deniers-là, afin qu'estant adonné entierement à recueillir ces sermons, et les mettre puis après au net, il eust quelque moyen de vivre avec sa petite famille, à cause qu'il ne pouvoit vaquer qu'à cela. Il accepta ceste charge à telle condition, qu'il mettroit tous les sermons au net, et par volumes, lesquels il bailleroit à mesure qu'ils seroyent faits, à l'un des Diacres pour les garder fidellement, comme un bien singulier appartenant aux povres estrangers, aux despens desquels ledit escrivain estoit entretenu.

Originaire de Bar-sur-Seine, Denis Raguenier s'était réfugié à Genève avec sa famille. Le 21 janvier 1556, il fut reçu bourgeois gratis <sup>1</sup> « eu esgard de ce qu'il a présenté ung livre où sont huit sermons de monsr Calvin, réduitz en bon ordre avec l'envoy sus icelluy et dizains » <sup>2</sup>. Nous ignorons la date de sa mort, son décès ne figurant dans aucun des registres conservés aux Archives d'Etat.

Dans son édition de *Soixante cinq sermons de Jean Calvin sur l'Harmonie ou Concordance des trois Evangelistes, saint Matthieu, S. Marc, et S. Luc*, l'imprimeur Conrad Badius dit que ces sermons ont été « recueillis fidellement par feu maistre Denys Ragueneau, à mesure qu'on les preschoit ». « Duquel, ajoute-t-il, combien que la mort nous ait osté l'esperance de vous pouvoir faire veoir la suite desdits sermons... » Cette épître de l'imprimeur à ses fidèles lecteurs est datée du 19 janvier 1562. Raguenier est donc mort en 1560 ou en 1561 <sup>3</sup>.

<sup>1</sup> *Livre des Bourgeois*, p. 249.

<sup>2</sup> Ce manuscrit est conservé à la Bibliothèque publique et universitaire, sous la cote : ms. fr. 40 c.

<sup>3</sup> Dans son chapitre sur les « secrétaires de Calvin », (*Jean Calvin*, t. III, p. 594-595) Emile Doumergue se borne à citer les principaux textes relatifs à Raguenier.

Nous savons encore par Badius que ce scribe « n'avoit point son pareil en diligence d'écrire par nombre et chiffres, sans oublier un mot de ce qui se prononçoit ». Raguénier était donc un véritable sténographe, un tachygraphe, comme on disait autrefois, et l'on est ainsi assuré de conserver exactement la parole du grand Réformateur.

Heureusement un catalogue des sermons transcrits par Raguénier a été dressé en 1560 par l'écrivain lui-même et recopié en 1564 par le secrétaire de la Compagnie des Pasteurs, Nicolas Colladon, en tête d'un des registres des séances de la Compagnie.

Resté inédit jusqu'ici ce catalogue va nous servir de point de départ pour connaître l'état des sermons de Calvin <sup>1</sup>.

S'ensuit le Catalogue des Sermons de feu Monsieur Calvin recueilliz par feu M<sup>e</sup> Denis Raguénier. Led. catalogue fait par iceluy Raguénier et copié icy par moy N. Colladon, Ministre de l'Eglise de Genève, ceste année 1564 au mois de Septembre.

Depuis le penultieme jour de Septembre 1549 je Denis Raguénier escrivain ay recueilli les sermons de Monsieur Calvin, et iceulx fourni ez mains des Diacres ordonnez pour subvenir aux necessitez des povres françois estans en l'Eglise de Genève.

S'ensuit l'ordre :

Premierement les Sermons qui ont esté faitz les jours de Dimanche tant le matin que le soir.

Sur les Actes des Apostres depuis le premier chapitre jusqu'au seiziesme 95 sermons, non reliez, ni consequutifz, l'ung de l'autre, commençant le premier desdits sermons le Dimanche vingtcinquesme jour d'Aoust 1549 au matin.

Actes  
95

Lesdits sermons sont maintenant reliez et font deux volumes.

Item encore sur les Actes depuis le 16. chapitre jusques à la fin du livre, deux volumes reliez, desquels le premier contient 44 sermons et le dernier 50 qui font en tout 94, commençans le Dimanche 27. jour de Novembre 1552 du matin.

Actes  
94

Item sus les Pseaumes, 72 sermons fourniz à plusieurs fois, non reliez et non consecutifz l'ung à l'autre à cause des maladies à moy survenues, commençant le premier desdits sermons le Dimanche 17. jour de Novembre audit an 1549, après midi.

Pseaumes  
72

<sup>1</sup> Archives d'Etat, Cp. Past. R. 2.

- Octonaires**  
22 Item sus les Octonaires du Pseaume 119, 22 sermons, lesquels ont esté imprimez, commençans le Dimanche 8<sup>e</sup> jour de Janvier 1553 après midi.
- Thessalon.**  
46 Item sus les deux Epistres de Saint Paul aux Thessaloniens 46 sermons, consecutifz et suivans l'ung l'autre, commençans le Dimanche 26. jour de Mars 1554, après midi.
- 1. Timothée**  
55 Item sus la 1. Epistre de Saint Paul à Timothee, 55 sermons reliez en ung volume, consecutifz et suivans l'ung l'autre, commençans le Dimanche 16. jour de Septembre 1554 du matin.
- 2. Timothée et Tite**  
48 Item sus la 2. Epistre de Saint Paul à Timothee, 31 sermons, et sus l'Epistre à Tite 17, qui font en tout 48 sermons suivans l'ung l'autre, commençans le Dimanche 21. jour d'Apvril 1555, du matin.
- 1. Corinthiens**  
110 Item sus la 1. Epistre de Saint Paul aux Corinthiens 110 Sermons comprins en deux volumes : assavoir le premier contenant 58 sermons, et le dernier 52 suivans l'ung l'autre par ordre, et commençans le Dimanche 20. jour d'Octobre 1555 du matin.
- 2. Corinthiens**  
66 Item sus la 2. Epistre de Saint Paul aux Corinthiens 66 sermons reliez en ung volume, et suivans l'ung l'autre par ordre, commencez le Dimanche dernier jour de Febvrier 1557.
- Galates**  
43 Item sus l'Epistre aux Galates 43 sermons reliez en ung volume, et suivans l'ung l'autre, commencez le Dimanche 14. jour de Novembre 1557, après midi.
- Ephésiens**  
48 Item sus l'Epistre de Saint Paul aux Ephesiens 48 sermons reliez en ung volume, suivans et consecutifz l'ung à l'autre, commencez le 15. jour de May 1558, jour de Dimanche après midi.
- S'ensuivent les sermons qui ont esté faitz les aultres jour de la sepmaine.
- Jérémie**  
91 Premierement sus le livre des revelations du Prophete Jeremie, 91 sermons fourniz ez mains de Monsr. de Normandie (comme aussi les sus escriptz) lesdits sermons non reliez, et non suivans l'ung l'autre, commenceant le premier d'iceulx le Mardi 12. jour de Novembre 1549.
- Lamentations**  
25 Item sus les Lamentations de Jeremie 25 sermons suivans l'ung l'autre, et reliez en ung volume, commencez le samedi 6. jour de Septembre 1550.
- Michée**  
28 Item sus le Prophete Michee 28 sermons suivans d'ordre reliez en ung volume, commencez le Mercredi 12. jour de Novembre 1550.
- Sophonie**  
17 Item sus le Prophete Sophonie 17 sermons aussi suivans et consecutifz l'ung à l'autre, reliez en ung volume, commencez le Vendredi 6. jour du mois de Febvrier 1551.

- Item sus le Prophete Osee 65 sermons reliez en ung volume, suivans et consequutifz en ordre, commencez le Jeudi 2. jour d'Aprvil 1551. Osée 65
- Item sus le Prophete Joel 17 sermons suivans l'ung l'aultre en ordre, et reliez en ung volume, commenceans le Samedi 5. jour de Septembre 1551. Joël 17
- Item sus le Prophete Amos 43 sermons suivans et consequutifz, contenez en ung volume, et commencez le Mercredi 28. jour d'Octobre 1551. Amos 43
- Item 5 sermons sus la vision d'Abdias, commenceans le 5. jour de Febvrier 1552. Abdias 5
- Item les 6 premiers sermons faitz sus le Prophete Jonas, commenceans le lundi 28. de Mars 1552, reliez au volume de Sophonie et d'Abdias. Et quant au reste de Jonas, et le Prophete Naum, ensemble les 4 premiers chapitres du Prophete Daniel, ne furent recueilliz à cause d'une maladie à moy survenue. Jonas 6
- Item sus le Prophete Daniel commenceant au 5<sup>e</sup> chapitre jusques à la fin 47 sermons, suivans en ordre, et reliez en ung volume, commencez le lundi 18. jour de Juillet 1552. Daniel 47
- Item sus le Prophete Ezechiel 174 sermons comprins en trois volumes, assavoir le premier contenant 56 sermons, le second 50, et le tiers et dernier 69 suivans et consequutifz en ordre, commencez le lundi 21. jour de Novembre 1552. Ezechiel 174
- Item sus le livre intitulé Job, 159 sermons comprins en trois volumes : assavoir le premier contenant 56 sermons, le second 62, et le tiers et dernier 41 suivans et consequutifz l'ung l'aultre, commencez le Lundi 26. jour de Febvrier 1554. Job 159
- Item sus le 5. livre de Moïse nommé Deuteronomie, 200 sermons contenez en trois volumes, assavoir le premier contenant 62 sermons, le second 68 et le tiers et dernier 71, aussi consecutifz et sans intervalle, commencez le Mercredi 20. jour de Mars 1555. Deuteronomie 200
- Item sus le Prophete Isaïe qui se traicte en ceste presente année 1557, le premier volume contenant 66 sermons, suivans et consequutifz, commencez le Jeudi 16. jour de Juillet 1556. 1. Isaïe 66
- Item le second volume sus le Prophete Isaïe, contenant 66 sermons, commencez le Lundi 22. jour de Febvrier 1557. 2. Isaïe 66
- Item le tiers volume sus le Prophete Isaïe, contenant 67 sermons commencez le Mercredi 4. jour d'Aoust 1557. 3. Isaïe 67
- Item le 4. volume sus le Prophete Isaïe, contenant 57 sermons commencez le Vendredi dernier jour de Decembre 1558. 4. Isaïe 57

5.  
Isaïe  
44
- Item le 5. volume sus le Prophete Isaie contenant 44 sermons suivans et consequutifz en ordre, commencez le Mardi 14. jour de Juing 1558.
6. et dernier  
Isaïe  
43
- Item le 6. et dernier volume sus le Prophete Isaie contenant 43 sermons, aussi suivans et consequutifz l'ung à l'autre, commencez le Jeudi 22. jour de Septembre 1558. Le nombre desdits sermons d'Isaie contenuz en six volumes cy dessus specifiez revient en tout à 343 sermons.
1.  
Genèse  
61
- Item le premier volume sus le premier livre de Moïse nommé Genese, contenant 61 sermons, suivans et consequutifz l'ung à l'autre, commencez le Lundi 4. jour de Septembre 1559.
2.  
Genèse  
62
- Item le second volume sus ledit livre de Genese, contenant 62 sermons, suivans et consequutifz, commencez le Mercredi 21. jour de Febvrier 1560.

Ce catalogue contient donc l'indication de 2042 sermons prononcés en dix ans et demi, ce qui donne près de 4 sermons par semaine. Est-il complet? Sans doute jusqu'à la date du dernier sermon mentionné (21 février 1560). Mais Raguenier a continué son travail de copie jusqu'à sa mort et l'on doit ajouter en tout cas :

25 sermons sur divers textes, notamment sur les Psaumes 46 et 48, prononcés du 14 avril au 9 juin 1560 (conservés aujourd'hui à la Bibliothèque de Genève, sous la cote ms. fr. 40a, f. 143-176).

65 sermons sur l'Harmonie ou Concordance des trois évangélistes (publiés en 1562 d'après les notes du tachygraphe).

Le travail de transcription a-t-il été poursuivi, après la mort de Raguenier? Certainement, car on possède encore deux volumes : 6 sermons sur la passion de Jésus-Christ selon Matthieu 26-27 prononcés par Calvin du 21 au 28 mars 1562 (Bibliothèque de Genève, ms. fr. 40b). Ces sermons sont différents de ceux qui ont été imprimés en 1558.

87 sermons sur le II<sup>e</sup> livre de Samuel, prononcés du 23 mai 1562 au 3 février 1563, également conservés à la Bibliothèque de Genève (ms. fr. 16).

Nous verrons plus loin que la Bibliothèque de Genève a possédé naguère deux autres volumes de sermons, l'un sur le I<sup>er</sup> livre des Rois, l'autre sur l'épître aux Hébreux. Or, les



sermons sur le livre des Rois sont les derniers que Calvin ait prononcés, puisque Nicolas Colladon nous dit, dans sa « Vie de Calvin », que « le mercredi 2 février [1564], il fit son dernier sermon » sur ce texte. Quant au volume contenant des sermons sur « quelques chapitres de la fin de l'épître aux Hébreux », il est mentionné dans le catalogue de Théodore de Bèze.

On a vu que Raguenier était rémunéré par la Bourse française pour copier et mettre au net les sermons de Calvin. Nous n'avons pas trouvé son nom dans le Répertoire des assistés qui s'étend aux années 1560-1579 (peut-être parce qu'il se trouvait dans le précédent répertoire, lequel n'a pas été conservé), mais nous avons relevé celui de sa veuve, assistée en 1566. Nous avons découvert en outre la mention d'un « Paris qui escrivoit les sermons » et qui reçut des subsides dès le 7 février 1561<sup>1</sup>. Il y eut sans doute d'autres scribes, car on distingue plusieurs écritures dans les volumes qui subsistent à la Bibliothèque de Genève.

## 2. DÉPÔT DES MANUSCRITS À LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE

Conservés par les diacres de la Bourse française, les sermons manuscrits de Calvin durent être déposés à la Bibliothèque de Genève au cours du XVII<sup>e</sup> siècle. Dans les Registres de la Bourse des pauvres étrangers appelée plus simplement la Bourse française<sup>2</sup>, on lit à la date du 22 novembre 1613<sup>3</sup> :

A esté représenté par Monsr Le Maire, que Monsr le recteur du Colege, désireroit que l'on remeist en la bibliothèque, les manuscrits des sermons de feu Monsr. Calvin sur divers livres de la Bible, avec offre que advenant qu'il s'en retire quelque benefice, que ce sera pour les paouvres de céans. A esté advisé que selon ledit offre, il luy sera remis lesditz manuscrits avec inventaire d'iceulx, au pied duquel il fera sa promesse.

<sup>1</sup> Archives d'Etat, Archives Hospitalières, Kq 1, f. 967 et 776.

<sup>2</sup> Sur cette institution, cf. l'article de M. Henri Grandjean, dans les *Etrennes genevoises*, 1927, p. 46-60.

<sup>3</sup> Archives d'Etat, Arch. hospitalières, Ka 1, p. 54. Ce texte a été publié avec des inexactitudes dans le *Bulletin de la Société de l'histoire du protestantisme français*, t. XL, 1891, p. 583.

Cependant, dans le Catalogue dressé en 1620, on ne trouve pas trace des sermons de Calvin<sup>1</sup> et il faudra attendre la fin du siècle pour trouver enfin l'indication que ces précieux volumes sont conservés à la Bibliothèque sise au Collège.

Dans un Catalogue établi en 1697 parmi les livres occupant l'étagère K, on lit<sup>2</sup> :

Pluteo K  
in fol.

Sermons de Calvin.

Manuscris sur Genèse en deux volumes

— sur le second de Samuel, un volume

— sur le 1. des Rois, un volume

— sur les Pseaumes, trois volumes

— sur Esaie, six volumes

— sur Jérémie, sept volumes

— sur Ezéchiél, sept volumes sept

— sur Daniel, deux volumes

— sur Hosée, deux volumes

— sur Joel, un volume

— sur Amos, un volume

— sur Michée, deux volumes

— sur Abdias et Jonas, un volume

— sur Sophonie, un volume

— sur l'harmonie des 4 Evang., un volume

— sur les Actes, quatre volumes

— sur la 1<sup>e</sup> aux Cor., deux volumes

— sur la 2<sup>e</sup> aux Cor., un volume

— sur la 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> aux Thessal., un volume

— sur les Hébreux, un volume

— sur l'histoire de la nativité, passion et résurrection de J. C.  
et sur le c. 2 des Actes, un volume.

Ce qui donne un total de 48 volumes.

Lors de la réorganisation de la Bibliothèque de Genève en 1702, un nouveau Catalogue fut dressé. On y trouve une liste des sermons de Calvin qui est absolument identique à

<sup>1</sup> Ce catalogue a été publié par nous, *Le Cabinet des manuscrits de la Bibliothèque de Genève*, dans *Geneva*, 1954, p. 73-125.

<sup>2</sup> Bibliothèque de Genève, Archives B 3, f. 175 v<sup>o</sup>-176.

celle figurant dans le Catalogue de 1697, avec cette seule différence que sur Ezéchiel, il n'y a pas sept volumes, mais trois volumes et une seconde copie en quatre volumes, de sorte que le nombre de volumes sans les doubles doit être ramené de 48 à 44.

On remarquera qu'un certain nombre de volumes énumérés par Raguenier en 1560 ne figurent pas dans cette liste. Il s'agit des volumes contenant les sermons sur les Epîtres de saint Paul à Timothée et à Tite, aux Galates et aux Ephésiens, ainsi que les sermons sur le livre de Job et sur le Deutéronome. Tous ces volumes contiennent, chose caractéristique, des sermons qui ont été publiés, de sorte qu'on peut en inférer que les manuscrits de sermons publiés avaient déjà disparu à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle ou même qu'ils n'ont jamais été déposés à la Bibliothèque.

On trouve, en revanche, dans ce catalogue quelques volumes qui ne figurent pas dans la liste dressée par Raguenier. Tout d'abord ceux qui contiennent les sermons transcrits par l'écrivain après février 1560, comme les sermons sur l'Harmonie des Evangiles et ceux sur la Nativité et la Passion du Christ, puis ceux recueillis par les successeurs de Raguenier, comme les Sermons sur le 2<sup>e</sup> livre de Samuel, sur le 1<sup>er</sup> livre des Rois et sur l'Epître de saint Paul aux Hébreux.

Si le nombre de volumes indiqués par Jean Senebier dans son *Catalogue raisonné des manuscrits conservés dans la Bibliothèque de la Ville et République de Genève* est également de 44, ce n'est point qu'ils se soient tous retrouvés au moment où le principal bibliothécaire rédigeait son Catalogue, mais c'est l'effet d'un pur hasard. En effet, contrairement à ce qu'on croit d'habitude, Senebier n'a nullement dressé en 1779 la liste des volumes conservés dans la Bibliothèque qu'il administrait, mais il s'est borné à transcrire la liste de Raguenier, en y ajoutant un certain nombre de modifications, pour ne pas dire d'erreurs.

Dans son *Catalogue raisonné des manuscrits*, publié en 1779, Senebier dit <sup>1</sup> :

<sup>1</sup> P. 313-314.



On pourroit croire cette notice... singulièrement exagérée, si les 44 volumes de sermons n'étoient pas existants, si cette notice elle-même n'étoit pas tirée du Registre de la Vénérable Compagnie des Pasteurs, et si l'on ne savoit pas surement qu'elle a été faite en 1564 (*sic*) par David (*sic*) Raguenier, et copiée par Nicolas Colladon...

Quand on sait comment travaillait Senebier, on ne peut déduire de son Catalogue que tous les volumes mentionnés par Raguenier se trouvaient à la Bibliothèque de Genève à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle. Plusieurs volumes avaient déjà disparu au début du siècle. Or, ils figurent dans la liste de Senebier. En revanche, un certain nombre de volumes ne figurant pas dans cette liste étaient bel et bien conservés à notre Bibliothèque au début du XVIII<sup>e</sup> siècle et Senebier n'en tient pas compte. De plus il distingue trois volumes pour les sermons sur Sophonie, Abdias et Jonas, alors que Raguenier nous dit précisément qu'ils ont été reliés ensemble. Enfin, il énumère 44 volumes, mais, dans le manuscrit de son Catalogue<sup>1</sup>, il ne leur assigne que 39 numéros, de sorte que nous serions tentés de dire qu'il n'existait plus à l'époque de Senebier que 39 volumes de sermons.

### 3. LA DISPARITION DES MANUSCRITS SOUS L'EMPIRE

Il est temps d'en venir à l'histoire « incroyable et lamentable » de cette perte, comme l'a dit Théophile Dufour dans son « Récolement des manuscrits de la Bibliothèque de Genève »<sup>2</sup>.

Le 9 mars 1826, le *Journal de Genève* publiait l'entrefilet suivant :

Senebier nous apprend, dans son *Catalogue des manuscrits* de notre bibliothèque (publié en 1779) qu'elle possédait alors quarante-quatre volumes *in-folio* des *sermons* de Calvin, sermons dont le nombre s'élevait à 2023. Eh bien ! par une fatalité sans exemple, cette collection si précieuse a disparu toute entière de notre bibliothèque, sans qu'on sache comment ce malheur a eu lieu. On pourrait douter de l'authenticité du fait, si en 1823, MM. M... d, alors étudiants en théologie, n'eussent découvert chez une fripière, *huit* de ces

<sup>1</sup> Archives de la Bibliothèque, C 1, f. 201.

<sup>2</sup> Ms suppl. 1269.

volumes, qu'ils achetèrent au poids du papier, et qu'ils offrirent à la bibliothèque de MM. les proposants. Ceux-ci, sentant tout le prix de ces manuscrits, viennent de les rendre à notre bibliothèque publique. Il serait important de faire des recherches exactes pour s'assurer s'il existe encore d'autres volumes de cette belle collection, ou s'il faut sans retour déplorer cette perte immense...

Huit jours plus tard, le même journal ajoutait ironiquement :

C'est par erreur que nous avons annoncé dans notre dernier numéro, qu'il avait disparu de la bibliothèque publique, quarante-quatre volumes *in-folio* des sermons manuscrits de Calvin ; il n'en a disparu que *quarante-trois*.

Enfin, le 23 mars, le *Journal de Genève* publiait une lettre du pasteur et bibliothécaire Charles Bourrit, où l'on trouvait les précisions suivantes :

En 1805, M. le Pasteur Senebier fut chargé, par la Direction de la Bibliothèque, de vendre à MM. les libraires Manget et Cherbuliez, les livres que l'on avait à double ; et il y joignit, en les vendant au poids, des sermons auxquels on n'attachait pas alors une très grande importance, probablement, parce qu'ils n'étaient pas écrits *de la main même* de Calvin ; 2<sup>o</sup> parce qu'ils étaient fort difficiles pour ne pas dire impossibles à déchiffrer ; parce qu'enfin, on gardait à la bibliothèque un volume des dits sermons, et surtout un nombre très considérable de manuscrits autographes de ce grand homme. Ce n'est pas que je prétende ici justifier ou blâmer cette vente ; mais elle n'a point été faite sans qu'on le sût, sans qu'on le voulût, et je ne suis pas fâché de faire connaître que les bibliothécaires, élus, l'un en 1814, l'autre en 1819, n'y ont eu aucune part <sup>1</sup>.

Le récit de Bourrit est sans doute exact. Le Registre des assemblées des directeurs de la Bibliothèque nous permet de suivre cette triste négociation <sup>2</sup>.

En 1805, la direction de la Bibliothèque fut saisie d'une proposition d'échange par le libraire parisien Tilliard, mais les négociations échouèrent. La direction eut alors l'idée de proposer au libraire Manget, à Genève, de se charger de la

<sup>1</sup> Charles Bourrit a effectivement été nommé en 1814 et Edouard Diodati en 1819.

<sup>2</sup> Archives BPU, H 3.

totalité des ouvrages faisant double emploi. Un catalogue des doublets fut dressé par Senebier et remis au libraire qui en offrit la somme de 9 mille livres de France. Cette somme élevée ne devait point être payée en espèces, mais elle devait être ouverte au compte de la bibliothèque qui pouvait désormais choisir les livres qu'elle souhaitait acquérir ou même faire venir ceux dont elle désirait faire l'acquisition.

En avril 1806, la transaction passée entre Manget et le recteur de l'Académie était lue à l'assemblée des directeurs, et sans doute approuvée.

Aux raisons alléguées par le successeur de Senebier pour vendre les sermons de Calvin, nous en ajouterons deux. La bibliothèque, sise au Collège, était exigüe. Les sermons de Calvin y occupaient plusieurs rayons et l'on avait un urgent besoin de place. D'autre part, on considérait qu'ils faisaient double emploi avec les Commentaires et les sermons publiés et c'est ainsi qu'on ne conserva comme témoin qu'un unique volume !

1. Huit volumes ont donc réintégré la Bibliothèque de Genève, grâce à la perspicacité de deux étudiants en théologie, MM. Monod. Ils y rejoignirent celui qui avait été conservé et furent complétés par un dixième volume, revenu à une date que nous ne connaissons pas.

2. Deux autres volumes figurèrent dans la vente aux enchères de la collection du professeur Jean-Pierre Maunoir, à Londres, le 18 décembre 1846. Le catalogue de la vente parle de deux volumes folio de 460 et 314 p. contenant 54 sermons de Calvin, notamment 7 sermons sur Matthieu 26 et 27 « Sur l'Histoire de la Passion de Jésus-Christ », 20 sermons sur le livre de Josué, etc., ainsi que quelques sermons de Pierre Viret. Adjudés £ 4.15 s. au libraire Barret, ces deux volumes durent faire retour à la famille Maunoir, car c'est le fils du professeur Maunoir, M. Charles Maunoir qui en était encore propriétaire quelques années plus tard. Il donna, le 18 janvier 1858 le volume contenant les sermons sur divers textes à son ami le pasteur Gaberel, qui le remit à la Bibliothèque le 25 novembre 1858. Quant au second volume, contenant 7 sermons de Calvin sur l'histoire

de la Passion de Jésus-Christ et un certain nombre de textes de congrégations sur Josué, Charles Maunoir l'offrit à la Bibliothèque publique en juillet 1867. Ces deux volumes portent ou portaient au dos (car l'un d'entre eux a dû être relié à nouveau en 1931) :

Sermons de Calvin, Viret, Tome I.

Sermons de Calvin, Tome II.

Dans son « Récolement des manuscrits », Théophile Dufour remarque que le cartonnage de ces volumes est identique à ceux qui renfermaient la correspondance de Calvin et il conclut qu'ils provenaient bien de la Bibliothèque de Genève.

3. En 1887, à la demande de Théophile Dufour, M. Henri Tronchin remit un treizième volume de sermons à la Bibliothèque. Il le tenait de son grand-père, le colonel H. Tronchin qui l'avait reçu de François Theremin. Or, Theremin a écrit en tête de ce volume qui contient les sermons de Calvin sur Esaïe XXX-XLI ;

Ce volume, acheté en 1819 ou 20 dans une des ventes à l'enchère du libraire Cherbuliez <sup>1</sup>, faisait partie d'une collection que la bibliothèque publique possédait et qui avait été dispersée ou vendue pendant la révolution, je crois. Les volumes épars qui sont encore à la Bibliothèque sont dus aux soins que M. le bibliothécaire Diodati s'est donné pour les ravoir. Ce volume est resté entre mes mains.

4. A ces treize volumes folio, il y a lieu d'en ajouter un quatorzième d'un aspect différent, puisqu'il s'agit d'un petit quarto, relié en plein veau aux armes de la République de Genève. Ce volume contient « Huict sermons, faictz par M. Jean Calvin, Ministre du saint Evangile de nostre Seigneur, en l'Eglise de Geneve », soit 6 sermons sur le Deutéronome et deux sur I Corinthiens 1. « Lesdictz sermons presentez à Magnifiques et tres redoubtez Seigneurs Messeigneurs les Syndiques et Conseil de Geneve, par Denis Raguenier escrivain, 1556 ». Il s'agit donc du volume offert par Raguenier lors de sa réception à la bourgeoisie de Genève. Il ne figure pas dans la liste

<sup>1</sup> Abraham Cherbuliez était l'associé de Gaspard-Joël Manget depuis 1807.

des sermons dressée par Raguénier lui-même, ni dans celles que l'on trouve dans les Catalogues de la Bibliothèque. Ce volume devait être conservé aux Archives d'Etat. Peut-être passa-t-il tardivement à la Bibliothèque et fut-il également vendu au libraire Manget, car une note figurant à la première page nous informe qu'il fut « donné par M. le Pasteur Moulinié à F. Coindet, D. M. ce 18 oct. 1819, Genève » et c'est le Dr Jean-Charles Coindet qui en fit don à la Bibliothèque en 1879.

#### 4. L'ÉTAT ACTUEL DE LA COLLECTION

La liste des manuscrits récupérés, dressée par Théophile Dufour en 1883 ou 1884, ne s'est hélas plus accrue depuis lors. Aujourd'hui encore la Bibliothèque de Genève ne possède que douze volumes de sermons sur les 44 ou 48 qui furent sa propriété. A quoi il faut ajouter un doublet et un volume contenant 8 sermons offerts par Raguénier au Conseil en 1556.

En voici un bref état d'après les titres des volumes :

- ms.fr. 16 Sermons sur II Samuel, 1562-1563, 877 f.
- ms.fr. 17 Second volume contenant 66 sermons sur Esaie XIII-XXIX, 1557, 616 f.
- ms.fr. 18 Tiers volume contenant 67 sermons sur Esaie XXX-XLI, 1557, 603 f. (Rendu par M. Tronchin).
- ms.fr. 19 Quart volume contenant 57 sermons sur Esaie XLII-LII, 1558, 498 f.
- ms.fr. 20 Sermons sur Jeremie, XV-XVIII, 1549, 159 f.
- ms.fr. 21 Sermons sur Ezechiel, I-XV, 1552-1553, 400 f.
- ms.fr. 22 Sermons sur Ezechiel, Tiers et dernier volume contenant 69 sermons sur Ezechiel, XXIII-XLVIII, 1553-1554, 577 f.
- ms.fr. 23 Tiers volume contenant 53 sermons faictz sur Ezechiel, XXIII-XXXV, 1553 (Double d'une partie du précédent volume) ; 417 f.
- ms.fr. 24 Sermons sur Michée, 1550-1551, 225 f.
- ms.fr. 25 Sermons sur les Actes des Apôtres, I-VII, 1549-1551, 369 f.
- ms.fr. 26 Premier volume contenant 58 sermons sur la Ie Epistre de Saint Paul aux Corinthiens, 1555-1556, 484 f.

- ms.fr. 40a Sermons sur divers textes, notamment sur sept Psaumes et sermons de Viret sur Esaïe. 238 f., dont 176 pour Calvin. (Remis par le pasteur Gaberel).
- ms.fr. 40b Sermons sur l'Histoire de la passion de Notre Seigneur Jésus-Christ, 1562, suivi de congrégations de Calvin et de Cop sur le livre de Josué, 1563-1564, 183 f. dont 59 pour les sermons sur la Passion. (Don de Charles Maunoir).
- ms.fr. 40c Huit sermons présentés par Denis Raguenier en 1556, 114 f. (Don de J. Ch. Coindet).

D'autres volumes sont-ils revenus postérieurement à la Bibliothèque ? Nous ne le croyons pas, malgré les affirmations des éditeurs des *Opera Calvini*. Dans son article, le professeur Mülhaupt pose, on l'a vu, cette question : deux volumes de sermons ont-ils de nouveau disparu au cours du dix-neuvième siècle : une liasse de sermons sur les Psaumes, mentionnée par les éditeurs des *Opera Calvini* en 1887 et 61 sermons sur la Genèse cités par P. Biesterveld dans *Calvijn als Bediener des Woords*, paru en 1897 ?

En réalité, toutes les citations de manuscrits que l'on trouve dans les Notices préliminaires des *Opera Calvini* sont tirées du catalogue de Raguenier et non d'une connaissance des documents conservés à la Bibliothèque de Genève. C'est vers 1862 que les professeurs Baum, Cunitz et Reuss ont commencé à préparer leur édition. Or, le conservateur de la Bibliothèque d'alors, François Gas, n'était pas un érudit connaissant l'histoire des manuscrits dont il avait la garde. Et ce n'est pas lui qui pouvait éclairer les lecteurs sur le sort des sermons de Calvin. D'ailleurs, à cette époque, les éditeurs des *Opera Calvini* ne songeaient pas à faire paraître les sermons du Réformateur. Ils voulaient publier d'abord les traités théologiques, puis la correspondance de Calvin. Ensuite seulement devaient venir les commentaires et les sermons.

Aussi ne faut-il pas s'étonner de trouver, dans le tome XXV, publié en 1882<sup>1</sup>, l'indication suivante : « La Bibliothèque de Genève possède un premier volume de 61 sermons sur la Genèse,

<sup>1</sup> Col. [577-578].



commencez le lundi 4 Sept. 1559, que nous n'avons pas jugé nécessaire de copier, le commentaire pouvant parfaitement en tenir lieu ».

Or, c'est la phrase que répète textuellement Biesterveld et qui a induit en erreur le professeur Mülhaupt.

Cinq ans plus tard, MM. Reuss et P. Lobstein diront en tête du volume de sermons sur les Psaumes : « Dans un des volumes manuscrits de la Bibliothèque de Genève on trouve un certain nombre de sermons isolés... parmi lesquels il y en a sur les psaumes... Sur une autre liasse on lit : Sus les Pseaumes 77 sermons fourniz à plusieurs fois non reliez et non consecutifz l'ung à l'autre à cause des maladies à moy survenues, etc. commençant le 1er lesdits sermons le Dimanche 17 jour de novembre audit an 1549 apres midi, etc. ». MM. Reuss et Lobstein se sont une fois de plus contentés de reproduire le catalogue de Raguenier.

En 1892 encore, les savants éditeurs des *Opera Calvini*<sup>1</sup> publient les sermons déjà imprimés sur les Actes des Apôtres, bien qu'ils sachent qu'il existe un manuscrit contenant 44 sermons à la Bibliothèque de Genève<sup>2</sup>. Et ils en donnent une description tirée du Catalogue de Raguenier, alors qu'il eût été bien plus simple de copier le titre du volume conservé !

Ils ont d'ailleurs expliqué dans une de leurs introductions<sup>3</sup> qu'ils renonçaient à entreprendre le lourd travail de publication des sermons inédits sur le 2<sup>e</sup> livre de Samuel, parce qu'ils avaient déjà consacré vingt années à réunir et à décrire d'innombrables textes et qu'ils estimaient que ceux qu'ils avaient publiés éclairaient suffisamment le lecteur sur la morale et la théologie chrétienne de Calvin.

Ce n'est qu'en 1883 ou 1884 que Théophile Dufour essaya de reconstituer l'odyssée des sermons de Calvin. Au moment où il faisait son amère découverte, J. G. Baum était mort depuis quatre ou cinq ans, Ed. Cunitz était gravement malade

<sup>1</sup> *Opera Calvini*, XXXII, col. [449-450].

<sup>2</sup> *Idem*, XLVIII, col. [581-582].

<sup>3</sup> *Idem*, XXIX, col. [239].

et Ed. Reuss, seul valide, entré dans sa 80<sup>e</sup> année. La navrante histoire des manuscrits de Calvin ne pouvait plus être utilisée par les éditeurs des *Opera Calvini*. Les observations qu'ils font sur les volumes des sermons ne donnent donc aucun renseignement sur l'état de la collection au moment où ils ont travaillé à la Bibliothèque de Genève et tout ce qu'on peut en inférer est dénué de fondement.

Si un des volumes disparus était revenu à la Bibliothèque entre le moment où Théophile Dufour a rédigé son « Récolement » et celui où les derniers volumes des *Opera Calvini* ont paru, nous ne doutons pas que l'éminent directeur de la Bibliothèque de Genève en aurait fait mention, soit dans son Catalogue, soit dans ses notes étonnantes de précision, d'intelligence et de savoir, soit encore dans une communication à l'une quelconque de nos sociétés savantes. Or, il n'en est rien. Les volumes de sermons sur la Genèse et sur les Psaumes prétendument retrouvés ne peuvent avoir disparu une seconde fois, sans laisser de traces.

Quelle conclusion tirer de cette lamentable histoire ?

Au début du XVIII<sup>e</sup> siècle, la Bibliothèque de Genève possédait encore 44 volumes de sermons de Calvin, sans compter 4 volumes renfermant une seconde copie des sermons sur Ezéchiel. Aujourd'hui on n'en trouve plus que douze (plus un doublet et le petit volume de Raguénier). Que manque-t-il ? Qu'a-t-il disparu ?

Le tableau suivant, basé sur le catalogue de Raguénier complété par les renseignements que nous avons sur d'autres volumes de sermons de Calvin recueillis de son vivant, donnera l'état de cette collection, en même temps qu'il fera apparaître les affreuses lacunes <sup>1</sup> :

<sup>1</sup> Les notes de Théophile Dufour, conservées au Musée historique de la Réformation, nous ont été précieuses pour l'établissement de ce tableau, que notre collègue M. Alain Dufour a bien voulu revoir et compléter.



<i>Catalogue de Raguenier</i>	<i>Sermons imprimés</i>	<i>Manuscrits retrouvés</i>
95 sur Actes I-XVI <sup>1</sup>		ms.fr. 25 : I-VII (disparu : VIII-XVI)
94 sur Actes XVI-XXVIII		
72 sur les Psaumes <sup>2</sup>		ms.fr. 40a : 8 sermons sur Psaumes 46, 48, 65, 80, 147-149
22 sur Psaume 119	[J. Gérard], 1554 ( <i>O.C.</i> , XXXII)	
46 sur Thessaloniens	1 sermon dans un recueil de Badius, 1558 ( <i>O.C.</i> , LII)	
55 sur I Timothée	} C. Badius, 1561 <sup>3</sup> ( <i>O.C.</i> , LIII- LIV)	
31 sur II Timothée		
17 sur Tite		
110 sur I Corinthiens		ms.fr. 26 : I-IX  (disparu : XII-XVI)
	C. Badius, 1558 : X-XI ( <i>O.C.</i> , XLIX)	
66 sur II Corinthiens		
43 sur Galates	F. Perrin, 1563 ( <i>O.C.</i> , L-LI)	
48 sur Ephésiens	[J. B. Pinereul], 1562 ( <i>O.C.</i> , LI)	Biblioth. de la Ville de Berne, Cod. 143 <sup>4</sup>
91 sur Jérémie		ms.fr. 20 : XV-XVIII (disparu : I-XIV, XIX-LII)
25 sur les Lamentations		
28 sur Michée		ms.fr. 24

<sup>1</sup> Cette série de sermons n'a rien de commun avec les 8 sermons sur l'Ascension et la descente du Saint-Esprit (Actes I-II) insérés dans un recueil imprimé par C. Badius en 1558. Les indications données par Baum et Cunitz dans *O.C.*, XLVIII, 577, au sujet des manuscrits sont inexactes.

<sup>2</sup> 2 sermons sur les Psaumes 115 et 124 ont été publiés en 1546 par J. Gérard (*O.C.*, XXXII). Ils n'avaient pas été recueillis par Raguenier. 4 autres sermons sur les Psaumes 16, 27 et 87 ont été publiés par Robert Estienne en 1552 (*O.C.*, VIII).

<sup>3</sup> Les sermons N° 14 et 15 sur I Timothée ont déjà été publiés en 1555 dans un recueil de J. Poullain et R. Houdouyn.

<sup>4</sup> Ces sermons, copiés par André Spifame, (d'après les notes de Raguenier ?) n'ont probablement jamais été déposés à la Bibliothèque de Genève, car ils ne figurent pas dans les anciens catalogues.

*Catalogue de Raguenier**Sermons imprimés**Manuscrits retrouvés*

28 sur Sophonie, Abdias et Jonas

65 sur Osée

17 sur Joël

43 sur Amos

47 sur Daniel

La Rochelle, B. Berton, 1565 :  
V-XII (*O.C.*, XLI-XLII)

174 sur Ezéchiel

ms.fr. 21 : I-XV  
(disparu : XVI-XXII)  
ms.fr. 40a : XVIII, XX, XXII  
(3 sermons)  
ms.fr. 22 : XXIII-XLVIII

159 sur Job

[J. Gerard et A. Vincent] 1563  
(*O.C.*, XXXIII-XXXV)ms.fr. 40a : XXXIII-XXXIV  
(2 sermons)

200 sur le Deutéronome

Th. Courteau, 1567 (*O.C.*, XXV-  
XXIX)

ms.fr. 40a : I (1 sermon)

342 sur Esaïe

(disparu : I-XII)  
ms.fr. 17 : XIII-XXIX  
ms.fr. 18 : XXX-XLI  
ms.fr. 19 : XLII-LIC. Badius, 1558 : LII-LIII <sup>1</sup>  
(*O.C.*, XXXV)

(disparu : LIV-LVI)

123 sur la Genèse <sup>2</sup>

ms.fr. 40a : XII (1 sermon)

*Catalogues de 1697 et 1702**Sermons imprimés**Manuscrits retrouvés*

87 sur II Samuel

Ed. Rückert, 1936-1956 (?)

ms.fr. 16

sur I Rois

<sup>1</sup> Les 7 sermons de la prophétie du Christ (Esaïe LII, 13-15 et LIII, 1-12) figurant à la fin du recueil de Badius, daté du 14 juillet 1558, sont apparemment tirés du 5<sup>e</sup> volume de sermons sur Esaïe malheureusement disparu. Le 4<sup>e</sup> volume se termine par un sermon sur Esaïe LI, prononcé le 13 juin 1558 et Raguenier nous dit, dans son Catalogue, que les sermons recueillis dans le volume suivant ont été prêchés à partir du 14 juin 1558. Il est probable que Badius les a imprimés dès qu'ils ont été prononcés.

<sup>2</sup> Les dix sermons sur l'histoire d'Abraham, publiés dès 1560 (*O.C.*, XXIII) sont vraisemblablement extraits de ces manuscrits.

<i>Catalogues de 1697 et 1702</i>	<i>Sermons imprimés</i>	<i>Manuscrits retrouvés</i>
sur les Hébreux		
65 sur l'Harmonie des Evangiles	C. Badius, 1563 ( <i>O.C.</i> , XLVI)	
29 sur l'histoire de la nativité, passion et résurrection	C. Badius, 1558 <sup>1</sup>	
<i>Ne figurant ni dans la liste de Raguenier ni dans les cata- logues de 1697 et 1702</i>		
44 sur I Samuel	Traduits en latin par D. [Le Boiteux] et publiés en 1606 ( <i>O.C.</i> , XXIX)	
4 sur Exode I Matthieu XXVIII Actes II <sup>2</sup>		ms.fr. 40a
6 sur Matthieu XXVI-XXVII <sup>3</sup> et diverses congrégations sur Josué et sur Esaïe I <sup>4</sup>		ms.fr. 40b
(Copie de 8 sermons figurant déjà dans le tableau)		mf.fr. 40c

<sup>1</sup> L'analogie des titres du manuscrit (« sur l'histoire de la nativité, passion et résurrection de J. C. et sur le ch. 2 des Actes ») et du recueil de 1558 (*Plusieurs sermons de Jehan Calvin touchant la divinité, humanité et nativité de nostre Seigneur Jesus-Christ: Item touchant sa passion, mort, resurrection, ascension et dernier advenement: Puis touchant la descente du S. Esprit sur les Apostres, et la première predication de S. Pierre*) fait voir qu'il s'agit du même texte. Le recueil imprimé contient une congrégation sur Saint Jean I (*O.C.*, XLVII), un sermon sur Saint Luc II (*O.C.*, XLVI), 9 sermons sur Saint Matthieu XXVI-XXVIII (*O.C.*, XLVI), 8 sermons sur Actes I-II (*O.C.*, XLVIII), 1 sermon sur II Thessaloniens I (*O.C.*, LII), et 7 sermons sur Esaïe LII-LIII (*O.C.*, XXXV), ce qui nous donne le sommaire du manuscrit disparu.

<sup>2</sup> Les sermons sur les Psaumes, sur Genèse XII, Deutéronome I, Job 33-34, Ezéchiel 18-20 figurent à leur place dans le tableau.

Le sermon sur Esaïe XXXIII et les 4 sermons sur Ezéchiel II-III sont identiques à ceux recueillis dans ms. fr. 18, f. 134 et suiv. et dans ms. fr. 21, f. 32 et suiv.

<sup>3</sup> Ces sermons sont différents de ceux qui figurent dans le recueil de 1558.

<sup>4</sup> Les Congrégations sur Josué prononcées par Calvin, Cop et Bèze doivent peut-être être identifiées avec le ms.fr. 15 figurant dans le Catalogue de Senebier.

En résumé, sur 2042 sermons figurant dans le catalogue de Raguenier et 262 recueillis postérieurement, soit 2304 (sans compter les sermons sur le 1<sup>er</sup> livre des Rois et sur l'épître aux Hébreux, dont nous ignorons le nombre), nous en avons récupéré 600 environ. 780 ayant été publiés du vivant de Calvin ou peu après sa mort, nous connaissons le texte de 1380 sermons. Si l'on ajoute les sermons sur le 1<sup>er</sup> livre des Rois et sur l'épître aux Hébreux, on peut estimer à un millier le nombre de sermons perdus.

Il nous est maintenant aisé de répondre aux questions du professeur Mülhaupt. Pour simplifier nous grouperons nos réponses.

1 et 3. Les manuscrits des sermons de Calvin sur la Genèse et sur les Psaumes n'ont nullement réapparu à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et les indications données par les éditeurs des *Opera Calvini* et par P. Biesterveld sont inexactes.

2 et 12. Le manuscrit des sermons sur le 1<sup>er</sup> livre des Rois, comme celui qui contenait des sermons sur l'épître aux Hébreux, devaient encore exister au temps de Senebier et ils ont disparu avec le reste de la collection en 1805.

4. Trois des six volumes de sermons sur Esaïe ont effectivement disparu, mais il est probable que nous retrouvons 7 sermons de cette série dans le recueil de Badius de 1558.

7. Ce ne sont pas 6, mais 4 volumes de sermons sur les petits prophètes qui ont malheureusement disparu.

8. Les sermons sur l'Harmonie des Evangiles, qui devaient exister encore au temps de Senebier, ont disparu, mais ils ont été heureusement imprimés en 1563.

5, 6, 9, 10 et 11. Tous les volumes mentionnés ont effectivement disparu au début du XIX<sup>e</sup> siècle.

Subsiste-t-il quelque espoir de retrouver les volumes dispersés? Depuis près de soixante-quinze ans, les bibliothécaires de Genève sont à l'affût des sermons de Calvin, mais aucun volume n'a été signalé chez un libraire ou dans une vente aux enchères. Les archives de la famille Tronchin, comme celles de la Compagnie des Pasteurs, ont pris le chemin de la Bibliothèque publique ou des Archives d'Etat, sans receler

de volume disparu. Doit-on désespérer? Ou bien un grenier inexploré révélera-t-il un jour ce que l'on cherche depuis si longtemps : un ou plusieurs volumes petits folios reliés de parchemin et portant d'une écriture du XVI<sup>e</sup> siècle, peut-être celle de Raguénier, l'indication précise des sermons de Calvin qu'il avait si « fidèlement recueillis de sa bouche, à mesure qu'il les preschoit ».